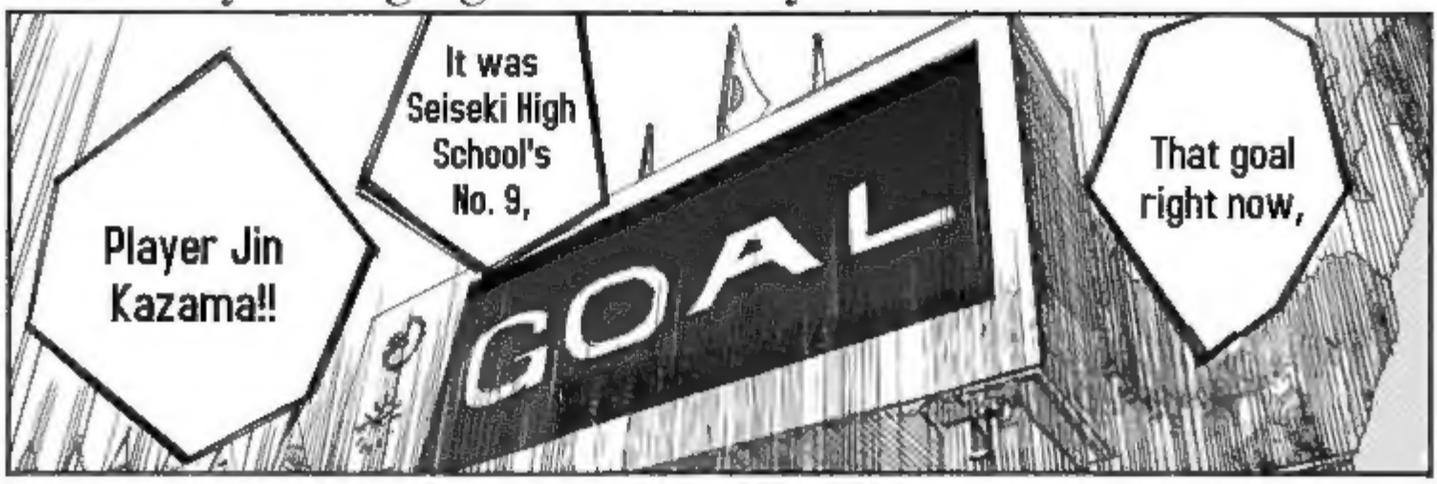
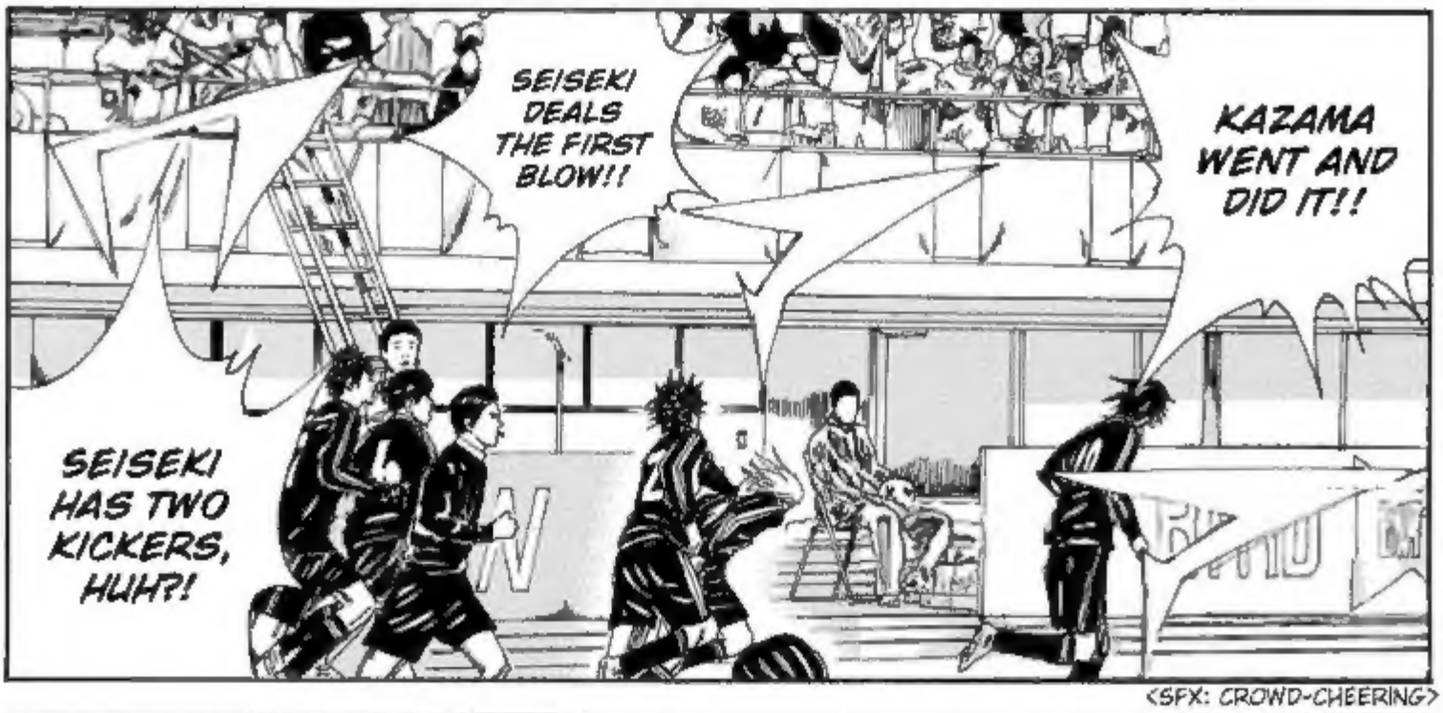
129th Day Clinging to Mediocrity





<SFX: CROWD-CHEERING>

AH...
YOU SMILED!!
YOU WERE SMILING FOR A SECOND RIGHT NOW, YOU BASTARD!!!

MY BAD... IT WAS JUST THAT GOOD...
WHY ARE YOU SAYING IT WAS GOOD?!

HOW COME YOU WERE SMILING, TANIGUCHI!!
YOU WERE SMILING?!
C...
C...
CALM DOWN!!
HEY!! THAT'D DISQUALIFY YOU FROM BEING CAPTAIN!!

YOU ALWAYS DO THAT, YOU ASSHOLE!!

YOU'RE PLAYING DUMB.

LET'S MOVE ON, MOVE ON!!

CLAP CLAP

NEVER MIND, NEVER MIND!! LET BYGONES BE BYGONES!!

ALRIGHT!

...

AND THEN, LET'S TURN IT AROUND !!

LET'S FIND THE TIE FROM THERE!!

FIRST OF ALL, LET'S DEFEND WITH ALL WE HAVE!!

10 MIN. REMAIN OF THE FIRST HALF!!

THE WORTH OF THAT GOAL FOR SEISEKI CAN'T BE OVERESTI-MATED.

THE MATCH WILL PROGRESS AS THEY EXPECTED FROM NOW ON.

SEISEKI MAKES AN INTERCEP-TION!!

<SFX: AHHHH>

BUT EVEN IF IT WAS A FLUKE, A GOAL IS A GOAL.

YUIGAHAMA FELT AT EASE DEFENDING,

I would've scored it too, obviously

<SFX: AHHHH>

THIS ONE GOAL'S GOTTA HURT.

AT THE CORE OF IT, NO DOUBT, IS...

!!

THEY'RE PASSING THE BALL WITH EASE AT THE FRONT!

<SFX: ROLL>

IT'S KAZAMA!!

ROGER.

FROM THE RIGHT FLANK!

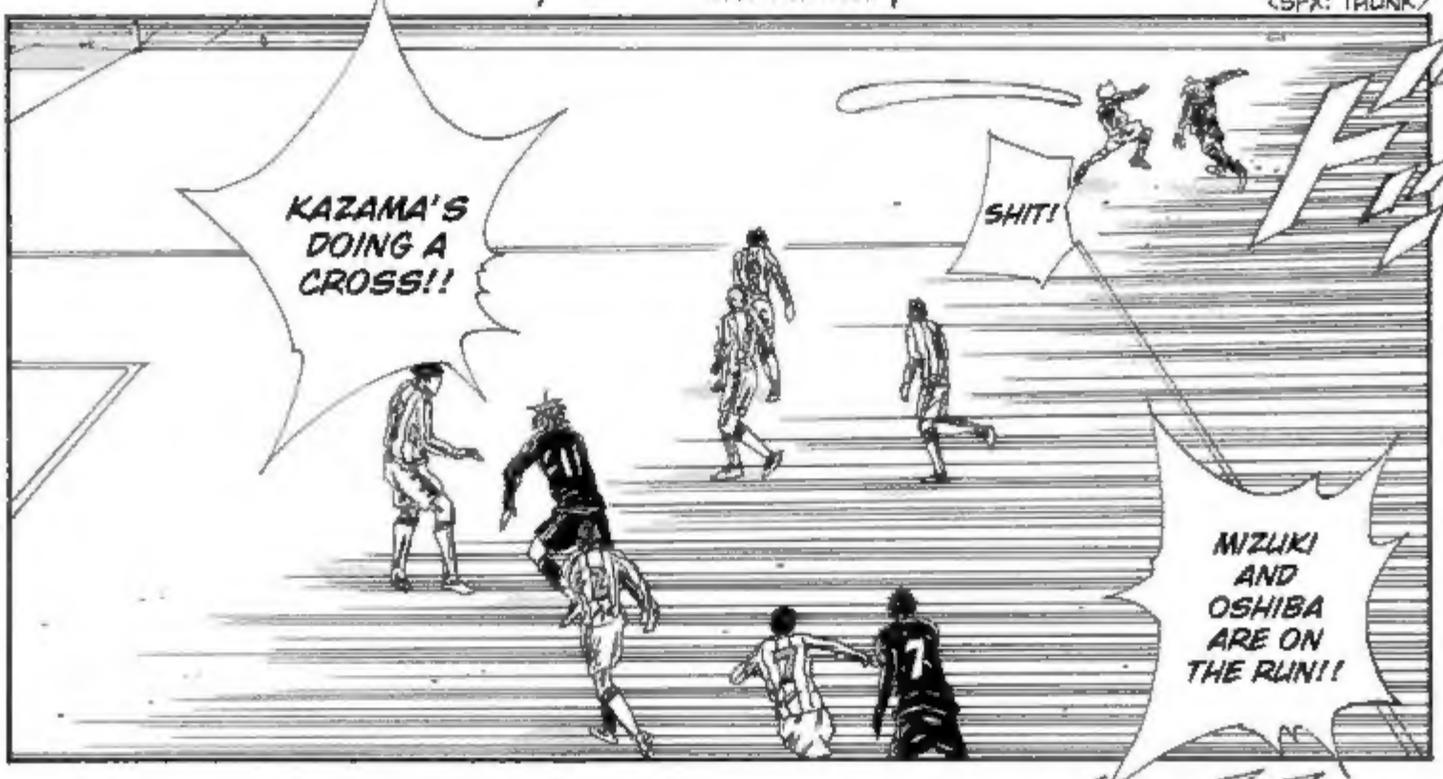
WE DON'T NEED TO RUSH TO ATTACK.

HERE IT COMES!!

THE GUY WHO'S HITTING IT THE MOST TODAY...

YUIGAHAMA IS REORGANIZING ITS DEFENSE, FIRST OF ALL, HUH?
AH!!
NO, WAIT...
MATSU-MOTO!!
YOU DON'T NEED TO GO!
DROP BACK, YOU MORON !!
THMD
!!
HE WENT OUT BY HIMSELF.
COME.
WHY?
ARE YOU FEELING NERVOUS?
...
THAT'S NO GOOD...

AH!
THAT NO. 4, HE'S TOTALLY WORKED UP.
<SFX: WHOOSH>
<SFX: THUNK>


KAZAMA'S DOING A CROSS!!
SHIT!
MIZUKI AND OSHIBA ARE ON THE RUN!!

WITH ONE LOOSE LINK FROM THE CHAIN LIKE THIS,
THERE'S NO WAY THEY'LL STOP SEISEKI.
<SFX: AHHH>

THE GOALIE CLEARS IT, SOME-HOW!!
<SFX: KA-THUD>

<SFX: CROWD-CHEERING>
...
<SFX: THUD>
MATSU-MOTO, DROP BACK!!
SHIT, COME FIGHT ME ONE ON ONE!!
!!
<SFX: THUD>
DON'T YOU
LOOK DOWN ON ME!!
...
IF HE REALLY WANTS IT, GO SHOW HIM.
IT KEEPS GOING TO KAZAMA!!
ONCE AGAIN!

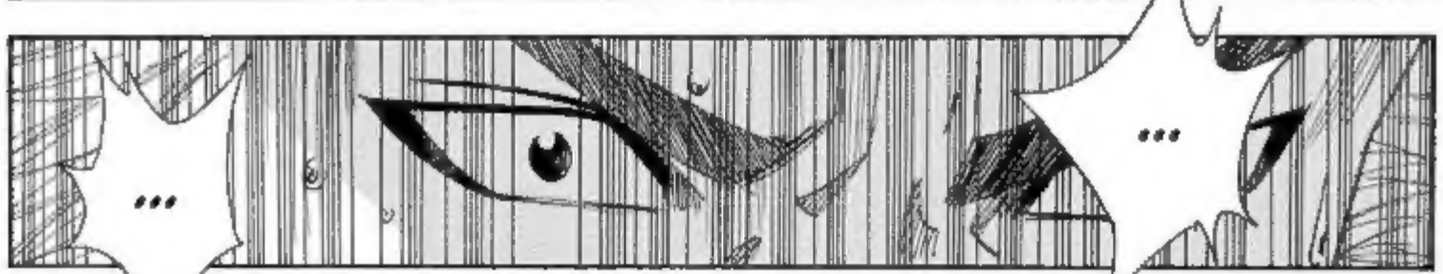
I DON'T KNOW YOU, YOU BASTARD ....!!
WHAT'S THE ANSWER?
X = 2, Y = 6
CORRECT.
WOW!!
KAZAMA,
ALWAYS MAKING
THAT CARE-FREE FACE.
tremble
tremble
...
...
rattle
...
giggle
GO, QUICKLY!
NO WAY!!
I'M JUST DOING MUSCLE TRAINING BY SITTING IN THE AIR, YOU SON-OF-A!!
TEACHER! I THINK MATSU IS GOING TO CRAP HIS PANTS.

<SFX: THUD>

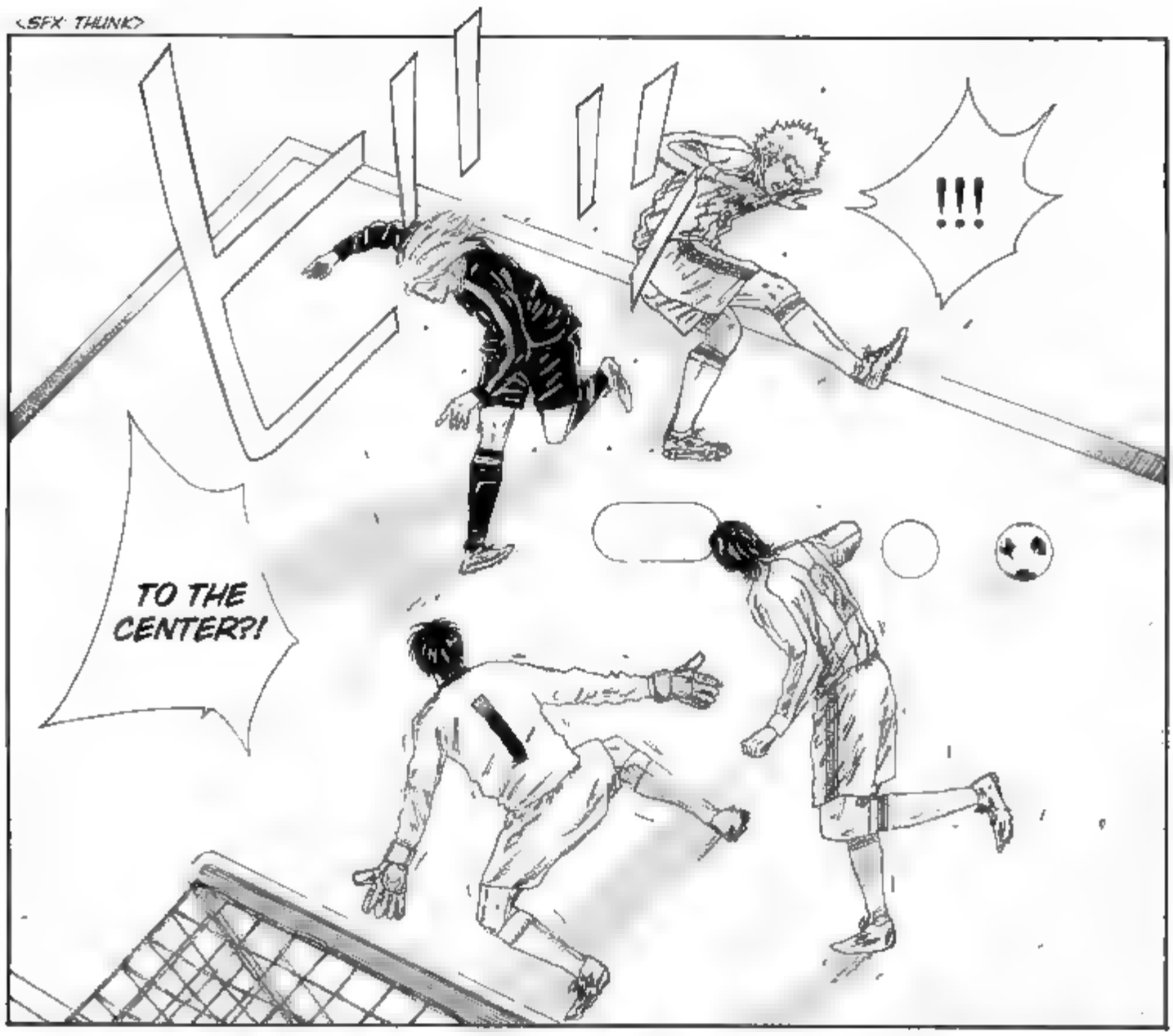
<SFX: DASH>

<SFX: THUD>
!!
IT'S A WALL PASS WITH OSHIBA!
KAZAMA BROKE AWAY!!
<SFX: DASH>

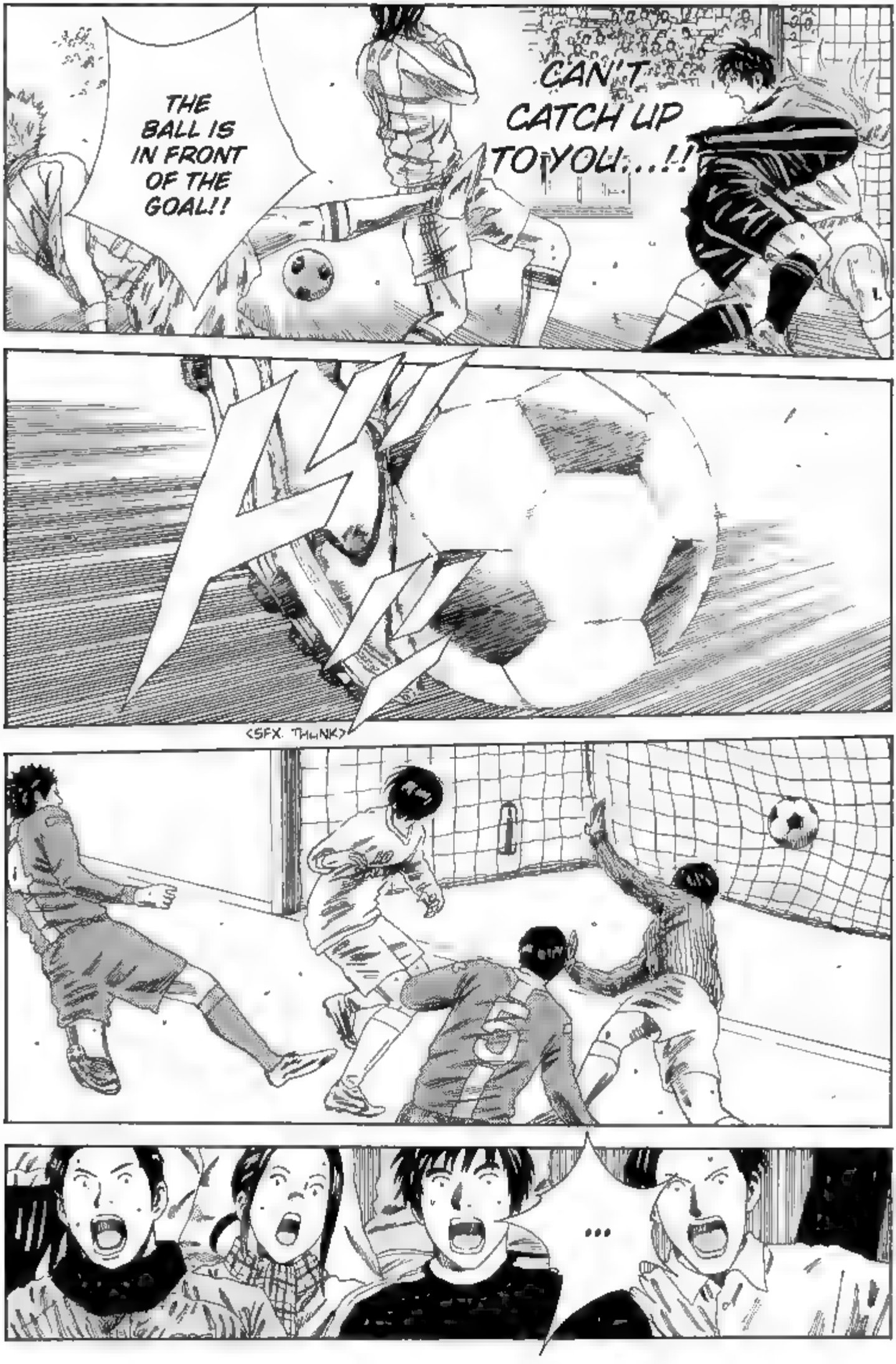
IS NOT SOMETHING
THAT YOU DO BY YOURSELF.


...
...

AND YET...
THIS IS HOW IT IS!!
ALL THIS TIME,
I CLUNG TO IT.
THAT TIME
YOU ABANDONED SOCCER
MAKE ME REALLY ANGRY AT THE BOTTOM OF MY HEART!!
TALENTED BASTARDS
AH!!
<SFX FWOOOSH>
MATSU-MOTO WENT FOR A TACKLE FROM BEHIND!!
HE'S GOING TO CONCEDE A PENALTY KICK!!
<SFX WHA-BAM>


<SFX: THUNK>
!!!
TO THE CENTER?!

I JUST...
HE SENT IT BACK!!
AS EXPECTED,


THE BALL IS IN FRONT OF THE GOAL!!
CAN'T CATCH UP TO YOU...!!
1.
<SFX. THUNK>
...

*T/N REFERENCE TO CHAPTERS 48 AND 41

SANAGI,
WHY ISN'T THAT GUY IN THE TOP TEN?
NARU-KAMI...
HUH?
<SFX AHHHHHH>
I KNO' DAT,
WHY HASN'T HE BEEN APPROACHED BY ANY'UN?
IT'S STILL UNDECIDED WHETHER SHUUJI NARUKAMI WILL GO PRO, AT PRESENT.
TOP TEN IS A TERM USED TO REFER TO PLAYERS WHO ARE GOING PRO. IT'S NOT A BAROMETER OF STRENGTH.
TURNED'EM DOWN?
AH?
HE'S TURNED THEM DOWN.

I could play more.
APPARENTLY, HE...
HIS DESIRE IS TO GO OVERSEAS.

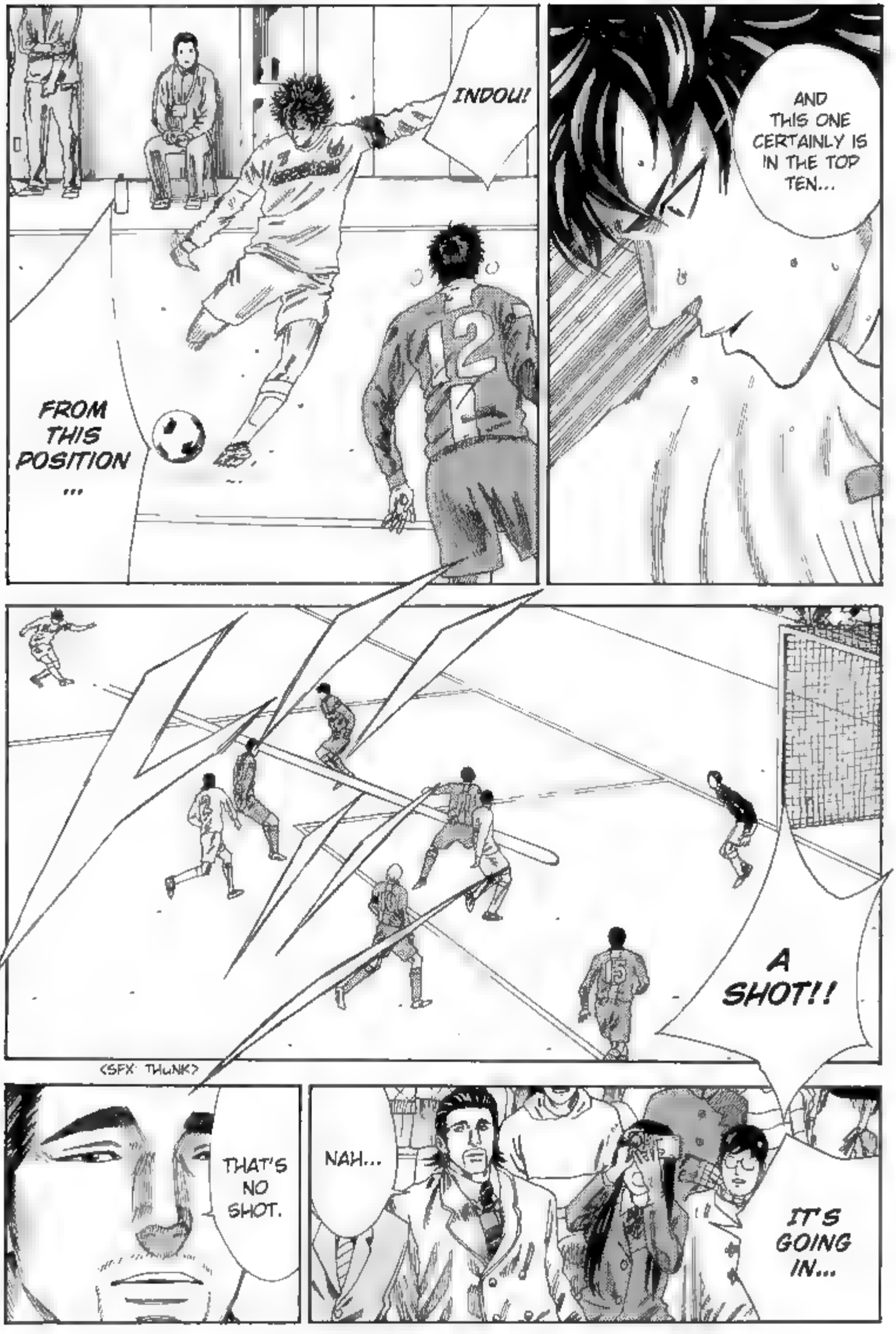
WHETHER THAT'S TRUE OR NOT, HOWEVER, I'M NOT SURE.
BY THE WAY, IT'S SAID THAT PHYSICALLY HE HAS A WEAK POINT,

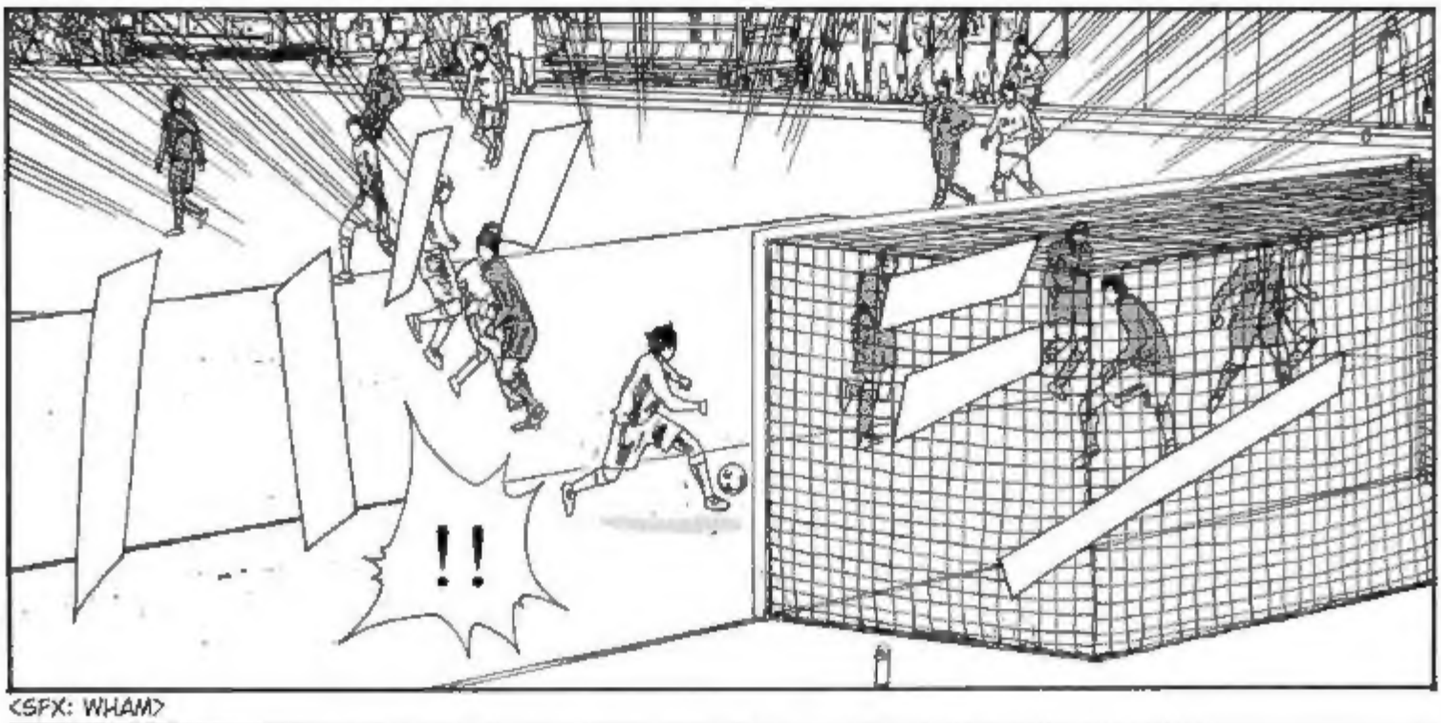
!!

<SFX SIT>

AND IN ADDITION, SAKU HIGH HAS ANOTHER GENIUS.

HOW COCKY.

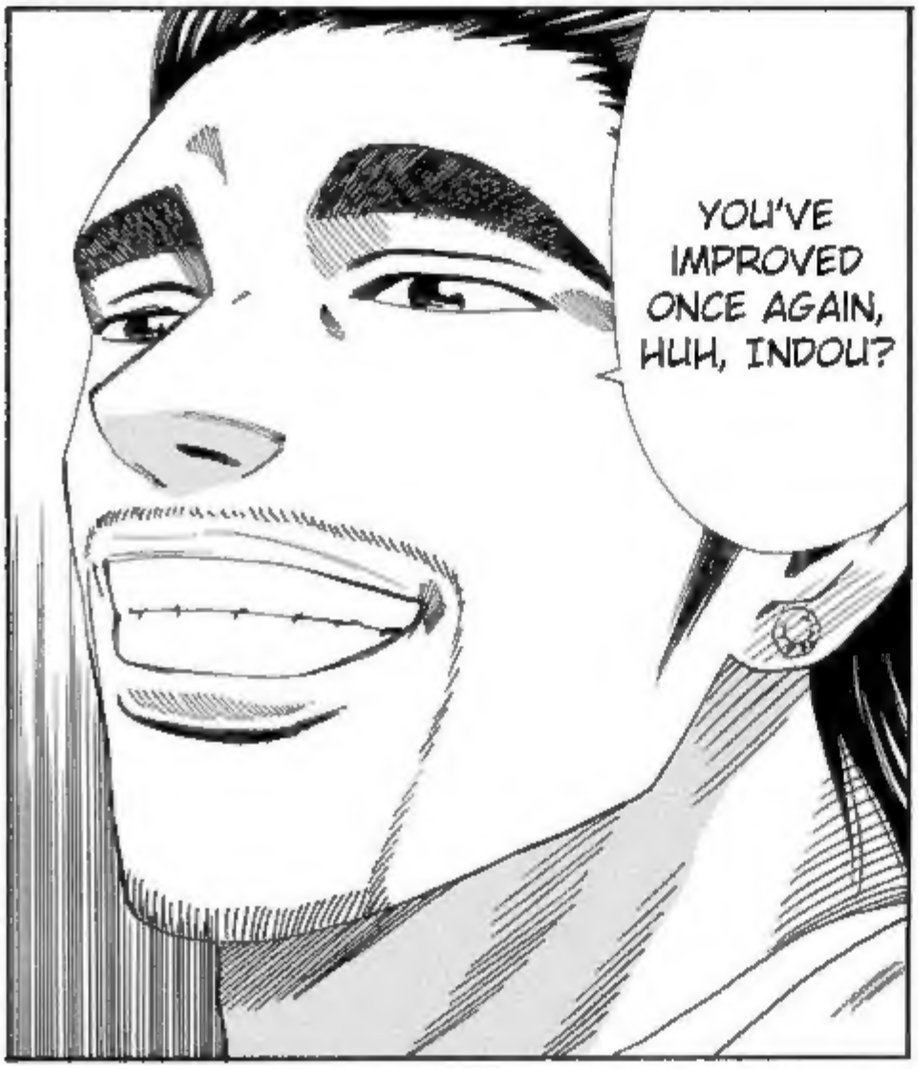

INDOU!
FROM THIS POSITION ...
AND THIS ONE CERTAINLY IS IN THE TOP TEN...
A SHOT!!
<SFX: THUNK>
THAT'S NO SHOT.
NAH...
IT'S GOING IN...

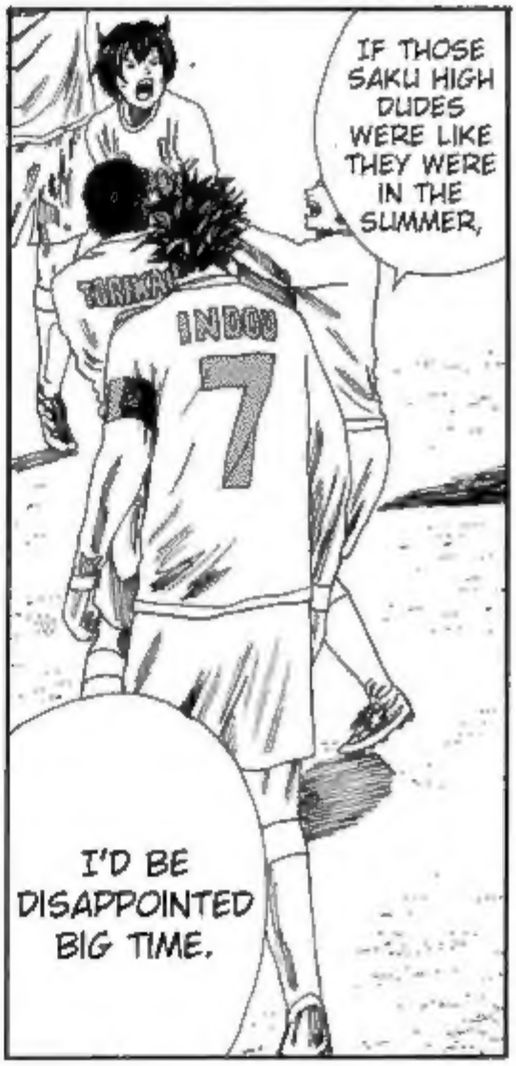

!!

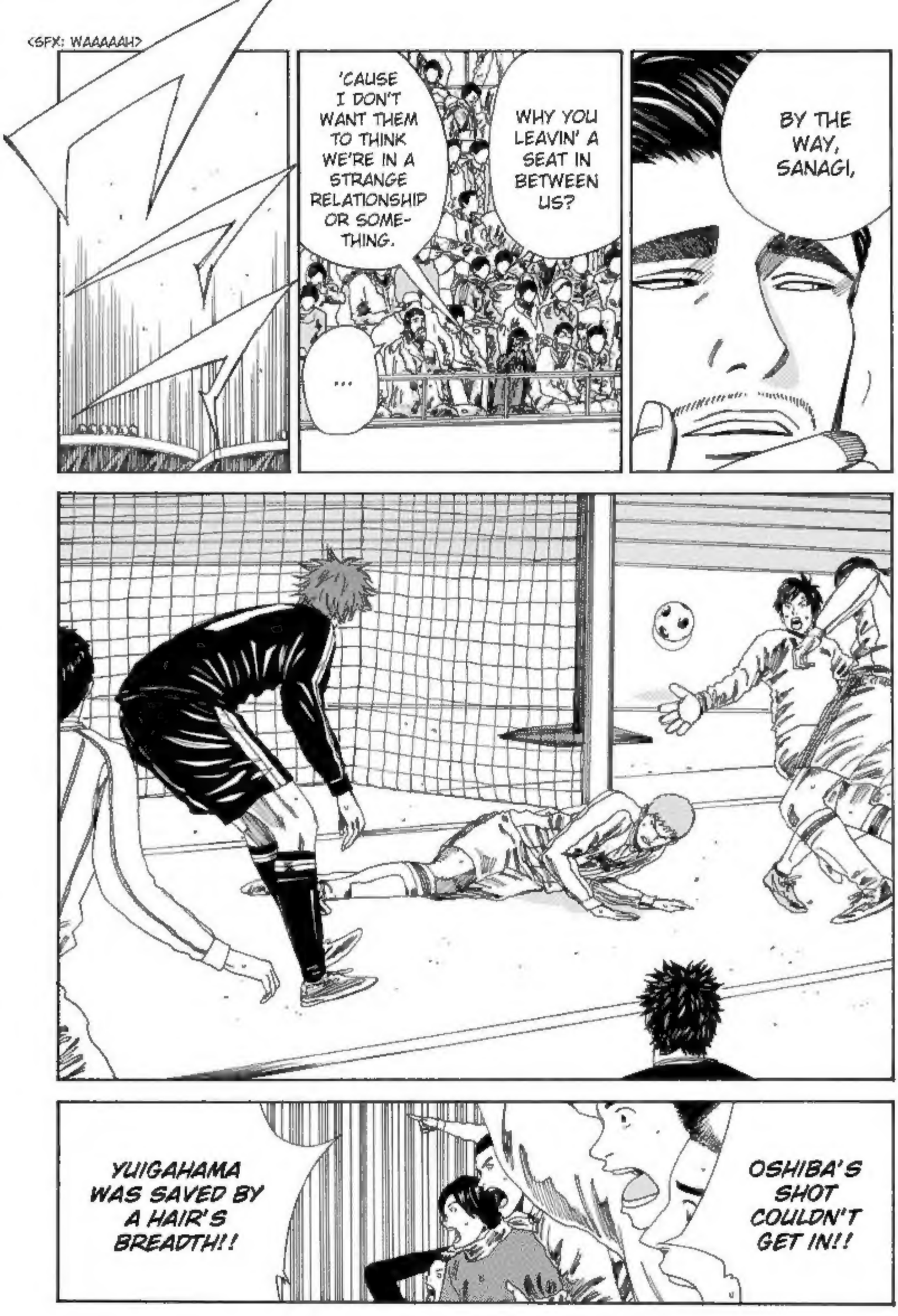
<SFX: WHAM>

FOOL, I CAN DO THAT, TOO.
THAT'S... AMAZING!

AH... A PASS?! IT WAS A REALLY STRONG ONE...
SAKU HIGH SCORES ITS 5TH ON AN UNATTENDED GOAL!!


YOU'VE IMPROVED ONCE AGAIN, HUH, INDOU?


IF THOSE SAKU HIGH DUDES WERE LIKE THEY WERE IN THE SUMMER,
INDOU
7
I'D BE DISAPPOINTED BIG TIME.


<SFX: WAAAAAH>
'CAUSE I DON'T WANT THEM TO THINK WE'RE IN A STRANGE RELATIONSHIP OR SOMETHING.
WHY YOU LEAVIN' A SEAT IN BETWEEN US?
...
BY THE WAY, SANAGI,
YUIGAHAMA WAS SAVED BY A HAIR'S BREADTH!!
OSHIBA'S SHOT COULDN'T GET IN!!

TSK.
DAMN BRATS.
GREAT PLAY BY KIDO!!
THEY'RE MANAGING TO PULL THROUGH THE 1ST HALF WITH A 1-0!!
GASP
GASP
TSUKA-MOTO,
START WARMING UP.
LOOKS LIKE IT WON'T BE THAT EASY.
I THOUGHT ONCE WE SCORED THEY'D BREAK DOWN AND WE'D GO ON HAPPILY,
YES, SIR!!

<DAYS CHAPTER 129 - END>

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS デイズ

VOL15CH129

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
IMGURGAL

CLEANER
VULTUR-GRYPHUS

TYPESETTER
VULTUR-GRYPHUS

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!